



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

RUS - 2016/1

Формуляр жалобы

Об этом формуляре жалобы

Данный формуляр жалобы является официальным юридическим документом, который может повлиять на Ваши права и обязанности. Пожалуйста, следуйте «Инструкции по заполнению формуляра жалобы». Заполните все поля, имеющие отношение к Вашей жалобе, и приложите все относящиеся к ней документы.

Внимание: Суд не примет формуляр жалобы, в котором отсутствуют требуемые сведения (см. статью 47 Регламента Суда). Обратите особое внимание на то, что согласно статье 47 § 2 (а) факты, предполагаемые нарушения и информация о соблюдении условий приемлемости ОБЯЗАТЕЛЬНО должны быть кратко и ясно изложены непосредственно в соответствующих разделах самого формуляра жалобы. Суд должен иметь возможность определить суть и объем жалобы на основе заполненного формуляра, не обращаясь к дополнениям или приложениям.

Штрих-код

Если Вы уже получили из Суда наклейки со штрих-кодом, поместите одну из них ниже.

Номер жалобы

Если Вы знаете номер жалобы, который был присвоен Судом, укажите его ниже.

А. Заявитель

А.1. Физическое лицо

Этот раздел предназначен только для физических лиц. Если заявителем является организация, заполните раздел А.2.

1. Фамилия

Кузнецов

2. Имя (имена) и отчество

Сергей Владимирович

3. Дата рождения

2	2	1	1	1	9	8	2
Д	Д	М	М	Г	Г	Г	Г

 напр. 31/12/1960

4. Место рождения

г. Новый Уренгой

5. Гражданство

RUS

6. Адрес

<АДРЕС>
РОССИЯ / RUSSIE

7. Номер телефона (включая международный код страны)

Нет

8. Адрес электронной почты (если имеется)

Нет

9. Пол мужской женский

А.2. Организация

Этот раздел предназначен только для коммерческих и некоммерческих организаций, прочих юридических лиц и общественных объединений. В данном случае заполните также раздел D.1.

10. Название

11. Идентификационный номер (если имеется)

12. Дата регистрации или учреждения (если имеется)

Д	Д	М	М	Г	Г	Г	Г

 напр. 27/09/2012

13. Сфера деятельности

14. Адрес регистрации юридического лица

15. Номер телефона (включая международный код страны)

16. Адрес электронной почты

В. Государство/государства, против которого/которых подается жалоба

17. Поставьте галочку/галочки рядом с названием государства/государств, против которого/которых направлена жалоба

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> ALB - Албания | <input type="checkbox"/> ITA - Италия |
| <input type="checkbox"/> AND - Андорра | <input type="checkbox"/> LIE - Лихтенштейн |
| <input type="checkbox"/> ARM - Армения | <input type="checkbox"/> LTU - Литва |
| <input type="checkbox"/> AUT - Австрия | <input type="checkbox"/> LUX - Люксембург |
| <input type="checkbox"/> AZE - Азербайджан | <input type="checkbox"/> LVA - Латвия |
| <input type="checkbox"/> BEL - Бельгия | <input type="checkbox"/> MCO - Монако |
| <input type="checkbox"/> BGR - Болгария | <input type="checkbox"/> MDA - Республика Молдова |
| <input type="checkbox"/> BIH - Босния и Герцеговина | <input type="checkbox"/> MKD - «Бывшая югославская Республика
Македония» |
| <input type="checkbox"/> CHE - Швейцария | <input type="checkbox"/> MLT - Мальта |
| <input type="checkbox"/> CYP - Кипр | <input type="checkbox"/> MNE - Черногория |
| <input type="checkbox"/> CZE - Чешская Республика | <input type="checkbox"/> NLD - Нидерланды |
| <input type="checkbox"/> DEU - Германия | <input type="checkbox"/> NOR - Норвегия |
| <input type="checkbox"/> DNK - Дания | <input type="checkbox"/> POL - Польша |
| <input type="checkbox"/> ESP - Испания | <input type="checkbox"/> PRT - Португалия |
| <input type="checkbox"/> EST - Эстония | <input type="checkbox"/> ROU - Румыния |
| <input type="checkbox"/> FIN - Финляндия | <input checked="" type="checkbox"/> RUS - Российская Федерация |
| <input type="checkbox"/> FRA - Франция | <input type="checkbox"/> SMR - Сан Марино |
| <input type="checkbox"/> GBR - Великобритания | <input type="checkbox"/> SRB - Сербия |
| <input type="checkbox"/> GEO - Грузия | <input type="checkbox"/> SVK - Словацкая Республика |
| <input type="checkbox"/> GRC - Греция | <input type="checkbox"/> SVN - Словения |
| <input type="checkbox"/> HRV - Хорватия | <input type="checkbox"/> SWE - Швеция |
| <input type="checkbox"/> HUN - Венгрия | <input type="checkbox"/> TUR - Турция |
| <input type="checkbox"/> IRL - Ирландия | <input type="checkbox"/> UKR - Украина |
| <input type="checkbox"/> ISL - Исландия | |

С. Представитель/представители заявителя – физического лица

На данной стадии рассмотрения дела в Суде для заявителя-физического лица назначение адвоката в качестве представителя не является обязательным. Если у заявителя нет представителя, переходите к разделу Е.

Если жалоба в интересах физического лица подана представителем, не являющимся адвокатом (например, членом семьи, близким знакомым или опекуном), данный представитель должен заполнить раздел С.1; если она подана адвокатом, ему следует заполнить раздел С.2. В обоих случаях необходимо заполнить раздел С.3.

С.1. Представитель, не являющийся адвокатом

18. Отношение к заявителю/должность

Сестра

19. Фамилия

<ФАМИЛИЯ>

20. Имя (имена) и отчество

<ИМЯ ОТЧЕСТВО>

21. Гражданство

RUS

22. Адрес

<АДРЕС>

РОССИЯ / RUSSIE

23. Номер телефона (включая международный код страны)

<НОМЕР ТЕЛЕФОНА>

24. Номер факса

Нет

25. Адрес электронной почты

<АДРЕС ЭЛЕКТРОННОЙ ПОЧТЫ>

С.2. Адвокат

26. Фамилия

27. Имя (имена) и отчество

28. Гражданство

29. Адрес

30. Номер телефона (включая международный код страны)

31. Номер факса

32. Адрес электронной почты

С.3. Одобрение полномочий

Заявитель обязан уполномочить представителя действовать от его или ее имени и для этого поставить подпись в первом из нижеследующих полей; назначенный представитель обязан одобрить полномочия и для этого поставить подпись во втором из нижеследующих полей.

Настоящим уполномочиваю вышеуказанное лицо представлять мои интересы при рассмотрении дела в Европейском суде по правам человека по моей жалобе, поданной в соответствии со статьей 34 Конвенции.

33. Подпись заявителя

34. Дата

Д	Д	М	М	Г	Г	Г	Г

напр. 27/09/2015

Настоящим даю свое согласие на представление интересов заявителя при рассмотрении дела в Европейском суде по правам человека по его жалобе, поданной в соответствии со статьей 34 Конвенции.

35. Подпись представителя

36. Дата

Д	Д	М	М	Г	Г	Г	Г

напр. 27/09/2015

D. Представитель/представители заявителя-организации

Если заявителем выступает организация, она должна быть представлена в Суде лицом, уполномоченным действовать в ее интересах и от ее имени (например, надлежащим образом уполномоченный руководитель или должностное лицо). Данные представителя должны быть внесены в раздел D.1.

Если представитель поручает адвокату вести дело в Суде от имени организации, необходимо заполнить разделы D.2 и D.3.

D.1. Должностное лицо организации

37. Отношение к заявителю/должность (приложите подтверждающие документы)

38. Фамилия

39. Имя (имена) и отчество

40. Гражданство

41. Адрес

42. Номер телефона (включая международный код страны)

43. Номер факса

44. Адрес электронной почты

D.2. Адвокат

45. Фамилия

46. Имя (имена) и отчество

47. Гражданство

48. Адрес

49. Номер телефона (включая международный код страны)

50. Номер факса

51. Адрес электронной почты

D.3. Одобрение полномочий

Представитель заявителя-организации обязан уполномочить адвоката действовать от ее имени и для этого поставить подпись в первом из нижеследующих полей; адвокат обязан одобрить полномочия и для этого поставить подпись во втором из нижеследующих полей.

Настоящим уполномочиваю лицо, указанное выше в разделе D.2, представлять интересы организации при рассмотрении дела в Европейском суде по правам человека по жалобе, поданной в соответствии со статьей 34 Конвенции.

52. Подпись должностного лица организации

53. Дата

напр. 27/09/2015

Д Д М М Г Г Г Г

Настоящим даю свое согласие на представление интересов организации при рассмотрении дела в Европейском суде по правам человека по его жалобе, поданной в соответствии со статьей 34 Конвенции.

54. Подпись адвоката

55. Дата

напр. 27/09/2015

Д Д М М Г Г Г Г

Предмет жалобы

В этой части формуляра (разделы E, F и G) должна быть изложена вся информация относительно фактических обстоятельств дела и сути жалоб, а также о соответствии каждой из жалоб условиям приемлемости, установленным статьей 35 § 1 Конвенции (исчерпание внутренних средств правовой защиты и правило шести месяцев). Не допускается оставлять эти разделы незаполненными или просто давать ссылку на приложения. Обратитесь к статье 47 § 2 и Практическому руководству «Подача жалобы в Суд», а также к «Инструкции по заполнению формуляра жалобы».

E. Изложение фактов

56.

E.1. Приговором Бугурусланского районного суда Оренбургской области от 06 февраля 2018 г. заявитель был признан виновным в 29 покушениях на незаконный сбыт наркотических средств в связи с тем, что, как указано в приговоре, "не позднее 19 часов 00 минут 29 мая 2017 года", когда он был задержан, он поместил в тайники-закладки по 28 адресам наркотические средства в размере от 0,4 до 7,24 грамма, которые были найдены и изъяты в ходе осмотров места происшествия, произведенных с его участием в период с 21:05 29 мая 2017 до 06:00 30 мая 2017 г., и ещё 10,31 грамма наркотических средств были найдены во время личного досмотра заявителя и досмотра его автомобиля, проведенных в период с 19:40 до 20:55 (см. с. 14-36 ниже).

E.2. Со слов оперативных сотрудников полиции, 29 мая 2017 г. они проводили оперативно-розыскное мероприятие "наблюдение", у них имелась оперативная информация о причастности заявителя к незаконному обороту наркотических средств, в ходе "наблюдения" в поле их зрения попал молодой человек, внешне похожий на заявителя, который шёл по улице, оглядывался по сторонам, держал в руках телефон и что-то делал с ним, затем подошёл к торцу дома и что-то сделал, после чего остановился около железобетонного столба, затем пошёл в сторону церкви, остановился у забора и бросил в кусты банку из-под пива, затем продолжил движение, остановился около столба и что-то бросил, всё это время оглядываясь по сторонам и что-то делая в телефоне, который находился в него в руках, затем молодой человек дошёл до магазина и сел в автомобиль. Было принято решение о его задержании, была установлена его личность, были приглашены понятые и другие сотрудники полиции, в присутствии которых заявителю "было предложено добровольно выдать имеющиеся в при нём запрещенные к гражданскому обороту предметы", и заявитель "пояснил, что в карманах его куртки находится "соль" и "спайс". Был произведен личный досмотр, в ходе которого в карманах куртки заявителя были обнаружены, в частности, свертки с наркотическим средством и два сотовых телефона, в одном из которых были указаны адреса с названием улиц и домов и подробным описанием мест, было ясно, что это места "закладок" наркотических средств. Затем был произведен досмотр автомобиля, перед началом которого ему "также было предложено выдать запрещенные предметы", и заявитель пояснил, что в автомобиле находятся наркотические средства. После этого было принято решение осмотреть места, указанные в сотовом телефоне заявителя. Были произведены осмотры 29 участков местности, в ходе осмотра 28 из них были обнаружены и изъяты свертки с веществом, на одном участке ничего обнаружено не было. Причём при смотре участка местности на ул. Строителей заявитель "указал место "закладки" наркотического средства в детской песочнице, где был обнаружен сверток с веществом" (см. с. 37-40 ниже). Обстоятельства проведения осмотров участков местности также изложили в своих показаниях понятые (см. с. 40 ниже).

E.3. Заявитель в своих показаниях, как они изложены в приговоре, сообщил, что периодически употребляет курительные смеси "спайс" и "соль", приобретая их через сеть интернет в крупном размере, по 30-40 граммов, и забирая их из "закладок" в г. Бугуруслане, обычно приезжая в город на автомобиле, который брал у брата супруги. 28 мая 2017 г. он договорился о покупке наркотических средств на 10000 рублей, хотел купить через одну "закладку", но оператор пояснил, что все адреса уже готовы и ему придётся забирать их более чем по 20 адресам, и несколько адресов ему дадут в качестве бонуса. Он согласился, оплатил биткоинами 10000 рублей и ему сообщили адреса "закладок", которые он переписал в свой телефон. 29 мая 2017 г. он, приехав в г. Бугуруслан, забрал из одной "закладки" сверток, в котором находилось 6 маленьких свертков, один из которых он развернул и попробовал, затем он пошёл по другому адресу искать новый сверток, искал его 15-20 минут, заметил, что привлекает внимание, решил вернуться в автомобиль и прийти, когда стемнеет, но был задержан сотрудниками полиции (см. с. 36-37 ниже).

E.4. Суд указал в приговоре, что он "критически относится к показаниям... [заявителя] о том, что он не раскладывал в тайники-"закладки" наркотические средства, а наоборот забирал их для личного употребления", сославшись на показания сотрудников полиции, которые, как решил суд, "непосредственно видели факт оборудования им тайников-"закладок" и у которых имелась оперативная информация о нём как о лице, занимающемся сбытом наркотических средств через тайники-"закладки", а кроме того и понятые показали, что "при последнем осмотре места происшествия... [заявитель] добровольно показал в место в песочнице, куда ранее им была помещена "закладка" с наркотическим средством, в результате чего это наркотическое средство было изъято" (см. с. 69 ниже).

E.5. В ответ на аргументы защиты заявителя о том, что ему было отказано в приглашении защитника перед

Изложение фактов (продолжение)

57.
проведением личного досмотра, досмотра автомашины и осмотров мест происшествий, суд указал, что, согласно протоколам досмотров и осмотров, "каких-либо заявлений, ходатайств об участии в следственных действиях защитника... [заявителем] заявлено не было" (см. с. 72 ниже).

Изложение фактов (продолжение)

58.

Ф. Изложение имевших место нарушений Конвенции или Протоколов к ней и подтверждающих доводов

<p>59. Статья Статья 6 §§ 1 и 3 (с)</p>	<p>Пояснения</p> <p>Ф.1. Показания оперативных сотрудников полиции и понятых, в которых воспроизводятся объяснения (суть - показания) Заявителя, данные во время осмотра места происшествия на ул. Строителей, в которых он, со слов этих свидетелей, "указал место "закладки" наркотического средства в детской песочнице, где был обнаружен сверток с веществом" (см. п. Е.2 выше), являются формой показаний самого Заявителя (ср. с "объяснениями", зафиксированными в протоколе осмотра, в Aleksandr Zaichenko v. Russia, no. 39660/02, 18 February 2010).</p> <p>Ф.2. Эти суть показания Заявителя, данные во время указанного осмотра места происшествия, были даны Заявителем до (без) представления ему возможности воспользоваться помощью защитника.</p> <p>Ф.3. При этом на момент дачи Заявителем указанных показаний он уже был задержан по подозрению в совершении преступлений, что было прямо признано сотрудниками полиции и судом (см. п. Е.1-2 выше).</p> <p>Ф.4. Показания Заявителя, данные им во время осмотра места происшествия на ул. Строителей, по сути были даны во время допроса, поскольку, судя по контексту, должны были быть даны в ответ на поставленный перед ним вопрос о местонахождении наркотического средства, т.е. вопрос, касающийся возможного совершения им преступления; при том, что этот вопрос фактически не был первым, заданным ему: до этого ему прямо и неоднократно было предложено добровольно выдать имеющиеся при нём запрещенные к гражданскому обороту предметы, т.е. суть изобличить себя в совершении преступления (см. п. Е.2 выше).</p> <p>Ф.5. Как статья 6 Конвенции, так и российское уголовно-процессуальное законодательство гарантируют лицу право пользоваться помощью защитника с момента задержания по подозрению в совершении преступления (см., например, Turbylev v. Russia, no. 4722/09, § 94, 6 October 2015). Кроме того, статья 6 Конвенции требует, чтобы по общему правилу доступ к защитнику был предоставлен подозреваемому до первого допроса (Salduz v. Turkey [GC], no. 36391/02, §§ 54-55, ECHR 2008).</p> <p>Ф.6. Названные выше показания Заявителя, данные во время осмотра места происшествия на ул. Строителей, введенные в процесс через показания оперативных сотрудников и понятых, если и не являлись единственным доказательством виновности Заявителя в совершении вмененных ему преступлений, то во всяком случае определяли исход разбирательства по предъявленным ему уголовным обвинениям: именно (и фактически только) эти показания позволили суду прийти к выводу о недостоверности слов заявителя о том, что он не раскладывал наркотические средства в тайники-"закладки", а напротив, извлекал их из этих "закладок" как приобретенные ранее им самим для личного употребления (оперативная информация в отношении заявителя, предположительно имевшаяся у сотрудников полиции, никак не была ими конкретизирована, они не предъявили никаких подтверждающих её документов, в то время как ссылка на то, что оперативные сотрудники непосредственно видели факт оборудования заявителем тайников-"закладок", является абстрактной, т.к. их показания в этой части ни к каким конкретным закладкам, обнаруженным позже в ходе осмотров разных мест на территории города, привязаны не были).</p> <p>Ф.7. Таким образом, в нарушение статьи 6 §§ 1 и 3 (с) Конвенции, выводы судов о совершении Заявителем преступлений были в критически важной степени обоснованы суть показаниями Заявителя, данными после задержания и начала его допроса (и введенными в процесс через показания иных лиц), без предоставления заявителю возможности воспользоваться помощью защитника.</p> <p>Ф.8. При этом ссылка суда на то, что заявитель предположительно не делал никаких заявлений и ходатайств о вызове защитника, вывод о чём был сделан лишь в связи с отсутствием информации об этом в протоколах оперативных мероприятий и следственных действий, не имеет значения, поскольку это не свидетельствует об отказе заявителя от его права, возможность реализации которого ему не предоставлялась, несмотря на задержание и фактический допрос.</p>
---	---

G. Соответствие жалобы условиям приемлемости, установленным статьей 35 § 1 Конвенции

Для каждой жалобы подтвердите, что Вы использовали все доступные и эффективные внутренние средства правовой защиты, включая судебное обжалование, а также укажите даты вынесения и получения окончательного решения, чтобы подтвердить соблюдение шестимесячного срока.

61. Жалоба Статья 6 §§ 1 и 3 (с)	<p>Информация об использованных средствах правовой защиты и дате окончательного решения</p> <p>G.1. В апелляционной жалобе и дополнении к ней защитник заявителя по существу сформулировал претензии, изложенные в настоящей жалобе (см. с. 82-83 и 91 ниже), однако они не были исправлены судом апелляционной инстанции.</p> <p>G.2. Окончательным решением по делу по смыслу статьи 35 § 1 Конвенции является апелляционное определение судебной коллегии по уголовным делам Оренбургского областного суда от 10 апреля 2018 г. (см. <i>Kashlan v. Russia (dec.)</i>, no. 60189/15, 19 April 2016). Соответственно, настоящая жалоба подаётся 10 октября 2018 г. в рамках шестимесячного срока, предусмотренного статьей 35 § 1 Конвенции.</p>
-------------------------------------	---

I. Список приложений

Приложите полные и качественные *копии* всех документов. Приложенные документы не будут Вам возвращены, поэтому в Ваших интересах приложить копии, а не оригиналы. Вы **ДОЛЖНЫ**:

- разложить документы отдельно по каждому процессу в хронологическом порядке;
- последовательно пронумеровать страницы; а также
- НЕ скрепляйте, не склеивайте и не сшивайте документы.

68. В поле ниже перечислите в хронологическом порядке приложенные документы с их кратким описанием. Укажите номер страницы, на которой можно найти каждый документ.

1.	Копия приговора Бугурусланского районного суда Оренбургской области от 06 февраля 2018 г. по делу № 1(1)-12/2018	стр. 14
2.	Копия апелляционной жалобы на приговор, поданной защитником заявителя в судебную коллегия по уголовным делам Оренбургского областного суда	стр. 82
3.	Копия дополнительной апелляционной жалобы на приговор, поданной защитником заявителя в судебную коллегия по уголовным делам Оренбургского областного суда	стр. 93
4.	Копия апелляционного определения судебной коллегии по уголовным делам Оренбургского областного суда от 10 апреля 2018 г. по делу № 22-948-2018	стр. 102
5.		стр.
6.		стр.
7.		стр.
8.		стр.
9.		стр.
10.		стр.
11.		стр.
12.		стр.
13.		стр.
14.		стр.
15.		стр.
16.		стр.
17.		стр.
18.		стр.
19.		стр.
20.		стр.
21.		стр.
22.		стр.
23.		стр.
24.		стр.
25.		стр.

Комментарии и пояснения

Хотите ли Вы добавить еще что-либо по поводу настоящей жалобы?

69. Комментарии

Заявление и подпись

Настоящим, исходя из моих знаний и убеждений, заявляю, что все сведения, указанные мною в формуляре, являются верными.

70. Дата

1	0	1	0	2	0	1	8	напр. 27/09/2015
д	д	м	м	г	г	г	г	

Заявитель (заявители) или представитель (представители) заявителя должны поставить подпись в следующем поле.

71. Подпись (подписи) заявителя (заявителей) представителя (представителей) - поставьте галочку

--

Контактное лицо для ведения переписки

Если жалоба подается несколькими заявителями или если заявитель представлен несколькими представителями, укажите одно адресата, с которым Суд будет вести переписку. Если у заявителя имеется представитель, Суд будет вести переписку исключительно с представителем (являющимся или нет адвокатом).

72. Ф.И.О. и адрес заявителя представителя - поставьте галочку

**Заполненный формуляр жалобы должен
быть подписан и направлен по почте на
следующий адрес:**

The Registrar
European Court of Human Rights
Council of Europe
67075 STRASBOURG CEDEX
FRANCE

